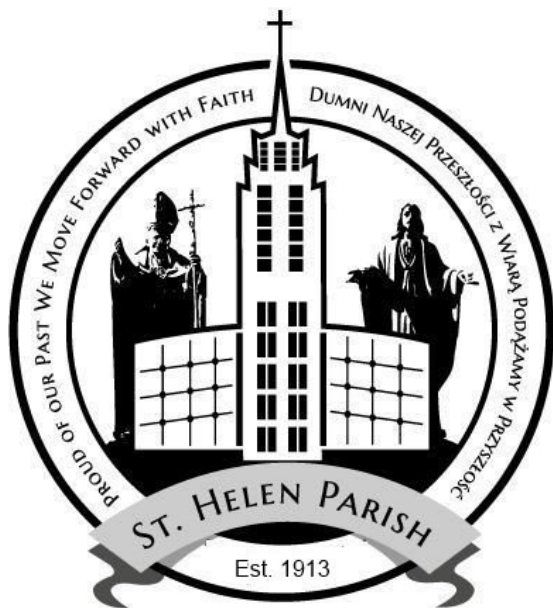


# St. Helen Catholic Church

11th Sunday in Ordinary Time, June 12th, 2016  
*XI Niedziela Zwykła, 12 czerwiec, 2016*



2315 W. Augusta Blvd.,  
Chicago, IL 60622  
Phone (773) 235-3575  
Fax (773) 235-3810  
sthelen@archchicago.org  
www.sthelenparish.net

## Eleventh Sunday in Ordinary Time

Her many sins have been forgiven; hence, she has shown great love.

Luke 7:47

June 12, 2016



*Rev. Franciszek Florczyk, Pastor*

Alex Fries, Director of Music  
sthelensmusic@gmail.com

Agnieszka Brandys, Parish Secretary  
sthelen@archchicago.org

Harriet Siller, Parish Council Chair  
sthelenparishcouncil@gmail.com

Jill Anderson, Finance Council Chair

ST. HELEN SCHOOL  
2347 W. Augusta Blvd.  
Phone (773) 486-1055;  
www.sthelenchicago.org

Mrs. Marianne Johnson, Principal

### Schedule of Services

*Plan Posługi Duszpasterskiej*

#### MASSES:

**Sunday:** 9:00 a.m., 12:30 p.m. & 6:00 p.m. (English)  
7:30 a.m. & 10:30 a.m. (Polish)

**Weekday:** 7:00 a.m. (Bilingual English / Polish)

**Saturday:** 8:00 a.m. (Polish)

**Confession:** Saturday 8:30 – 9:00 a.m.; First Friday of the month 5:45 p.m. - 6:45 p.m. or by the appointment

#### MSZE ŚWIĘTE:

**Niedziela:** 7:30 a.m. i 10:30 a.m. (po polsku)

9:00 a.m., 12:30 p.m. i 6:00 p.m. (po angielsku)

**W tygodniu (od poniedziałku do piątku)**

7:00 a.m. (dwujęzyczna angielsko - polska)

**Sobota:** 8:00 rano (po polsku)

**Spowiedź:** Sobota 8:30 – 9:00 a.m.; Pierwszy Piątek miesiąca  
5:45 p.m. - 6:45 p.m. lub na umówienie

## HOLY MASSES FOR THE WEEK \*\*\* *MSZE ŚW. W TYGODNIU*

### 11th Sunday in Ordinary Time, Sunday, June 12, 2016, NIEDZIELA; XI Niedziela Zwykła

7:30 AM - Za Parafian; † Danuta Sanduła

9:00 AM - For Parishioners; † Phyllis Wallis; † Ben Bartosik

10:30 AM – Za Parafian; Z podziękowaniem Panu Jezusowi i Matce Nieustającej Pomocy za otrzymaną łaskę i o dalszą opiekę i błogosławieństwo dla Zenona

Śp. † Józef Kusior; † Józef Nicpoń Msza Św. Gregoriańska; † Stanisław Rzepka; † Helena Bryja;

† Michalina Jamroga z intencji córki Jadwigi z mężem; † Antoni Laszczak z okazji imienin o radość życia wiecznego prosi córka

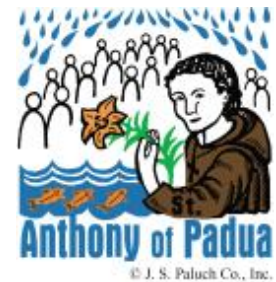
12:30 PM All donors of St. Helen Church;

6:00 PM + For Poor Souls in Purgatory;

### Monday, June 13, 2016, PONIEDZIAŁEK: St. Anthony of Padua

7AM For Poor Souls in Purgatory; † Józef Nicpoń Msza Św. Gregoriańska;

† Adeline, William J. Kenar; † Shirley Kenar



### Tuesday, June 14, 2016, WTOREK:

7AM † Józef Nicpoń Msza Św. Gregoriańska;

### Wednesday, June 15, 2016, ŚRODA:

7 AM † Józef Nicpoń Msza Św. Gregoriańska; Health and God's blessings for Dawn and Greg Bartos on their 31st wedding anniversary

### Thursday, June 16, 2016, CZWARTEK:

7 AM † Józef Nicpoń Msza Św. Gregoriańska; Emilia Laszczak o łaskę miłosierdzia Bożego z okazji imienin z intencji córki

### Friday, June 17, 2016, PIATEK:

7 AM † Józef Nicpoń Msza Św. Gregoriańska; For Bill and Lesia anniversary blessings

### Saturday, June 18, 2016, SOBOTA:

8 AM † Józef Nicpoń Msza Św. Gregoriańska;

### 12th Sunday in Ordinary Time, Sunday, June 26, 2016, NIEDZIELA; XII Niedziela Zwykła

7:30 AM - Za Parafian; †

9:00 AM - For Parishioners; † Casimir Bykowski; † Joseph Smolka; † Józef Nicpoń gregorian Mass; For Holy Name Family Club members both living and deceased

10:30 AM – Za Parafian; Z podziękowaniem Panu Jezusowi i Matce Nieustającej Pomocy za otrzymaną łaskę i o dalszą opiekę i błogosławieństwo dla Zenona; O szczęśliwą podróż do Polski

Śp. † Józef Kusior; † Stanisław Rzepka; † Helena Bryja; † Chester, Stanley Cichonski; † Stanisław Maćków; † William Tijan rocznica śmierci z intencji Zofii

12:30 PM All donors of St. Helen Church;

6:00 PM + For Poor Souls in Purgatory;

## Holy Father's Catechesis for the Year of Mercy

Dear brothers and sisters,

After commenting on several parables on mercy, today we consider the first of Jesus' miracles, which the Evangelist John calls "signs," because Jesus did not perform them to arouse wonder, but to reveal the Father's love. The first of these miraculous signs is recounted by John (2:1-11) and takes place at Cana in Galilee. It is a kind of "portal of entry," in which words and expressions that illuminate the entire mystery of Christ are etched and open the hearts of the disciples to faith. Let us look at some of them. In the introduction we find the expression: "Jesus ... with his disciples" (v. 2). Those whom Jesus had called to follow him, he joined to himself in a community and now, as one family, they are invited to the wedding feast.

By initiating his public ministry at the wedding in Cana, Jesus reveals himself as the Bridegroom of the People of God, announced by the prophets, and he reveals to us the depth of the relationship which unites us to him: it is a new Covenant of love. What is the foundation of our faith? An act of mercy whereby Jesus bound us to himself. And the Christian life is the response to this love; it is like the story of two lovers. God and man meet, they seek one another, they find one another, they celebrate one another, and they love one another: just like the lover and beloved in the Song of Songs. Everything else comes as a result of this relationship. The Church is the family of Jesus in which he pours out his love. It is this love which the Church guards and wants to give to everyone.

Within the context of the Covenant, we also understand Our Lady's observation: "They have no wine" (v.3). How is it possible to celebrate a wedding and make merry if that which the prophets indicated was a characteristic element of the messianic banquet is missing (cf. Am 9:13-14; Joel 2:24; Is 25:6)? Water is needed to live, but wine expresses the abundance of the banquet and the joy of the celebration. It is a wedding feast lacking wine; the newlyweds are embarrassed by this. Imagine finishing a wedding feast drinking tea; it would be an embarrassment. Wine is necessary for the celebration. In changing the water of the stone jars used "for the Jewish rites of purification" into wine (v. 6), Jesus performs an eloquent sign: he transforms the Law of Moses into the Gospel, the herald of joy. As John himself says elsewhere: "The law was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ" (1:17).

The words which Mary addresses to the servants crown the spousal portrait of Cana: "Do whatever he tells you" (v.5). It is interesting: they are her final words reported in the Gospels: they are the inheritance she leaves to us all. Today, too, Our Lady says to all of us: "Do whatever Jesus tells you." It is the inheritance she has left us: it is beautiful! It is an expression which recalls the formula of faith used by the people of Israel on Sinai in response to the promises of the Covenant: "All that the Lord has spoken, we will do." (Ex 19:8). And indeed at Cana the servants obey. "Jesus said to them: 'Fill the jars with water.' And they filled them up to the brim. He said to them: 'Now draw some out, and take it to the steward of the feast.' So they took it" (vv.7-8).

Truly, at this wedding, a New Covenant is stipulated, and to the servants of the Lord, that is to the whole Church, is entrusted the new mission: "Do whatever he tells you." Serving the Lord means listening to his word and putting it into practice. It is the simple but essential recommendation of the Mother of Jesus, and it is the program of the Christian life. For each one of us, drawing from the stone jar is equivalent to entrusting oneself to God's Word in order to experience its effectiveness in life. Then, together with the steward of the feast who tasted the water made wine, we too can now exclaim: "You have kept the good wine until now" (v.10). Yes, the Lord continues to reserve the good wine for our salvation, just as it continues to flow from the pierced side of the Lord.

The conclusion of the account sounds like a sentence: "This, the first of his signs, Jesus did at Cana in Galilee, and manifested his glory; and his disciples believed in him" (v.11). The wedding feast at Cana is much more than the simple account of Jesus' first miracle. Like a treasure chest, he guards the secret of his person and the purpose of his coming: the long-awaited Bridegroom initiates the nuptials which are fulfilled in the Paschal Mystery. In these nuptials, Jesus binds his disciples to himself with a new and definitive Covenant. At Cana, Jesus' disciples become his family and at Cana, the Church's faith is born. To this wedding we are all invited, for the new wine shall never be lacking.

If you are planning to send a card to celebrate a special occasion, please also consider requesting that a Holy Mass be held in their intention. There is no better gift than offering prayers in someone's intention.

## MASSSES

© J. S. Paluch Co., Inc.

*Jeżeli planujesz wysłanie drugiej osobie kartki, czy to z okazji urodzin, imienin, rocznicy, dlaczego nie zamówić Mszy Św. w ich intencjach? Msze Święte ofiarowane są za żywych i za zmarłych. Nie ma lepszego daru niż ofiarowanie modlitwy w czyjejs intencji.*

## Going Away?

If you are traveling for an extended period, or moving to a new address, please call the parish office. Each month, the post office returns to the rectory many packets of donation envelopes and parish mailings since they are "undeliverable", "no forwarding address" or "temporarily away." The cost of return postage has to be covered by the parish. If you are planning on being away, please call us (773 235-3575), and we can suspend mailings, or remove you from our database to avoid unnecessary costs.

Thank you for helping us!



*Jeżeli wyjeżdżasz na dłużej lub przeprowadzasz się, prosimy poinformuj o tym biuro parafialne. Każdego miesiąca otrzymujemy zwrot kopert na ofiary i innej poczty z adnotacją o niemożliwości doręczenia ze względu na zmianę adresu, za co ponosimy niepotrzebne koszty. Prosimy o telefon do biura parafialnego, a my wstrzymamy pocztę tymczasowo lub usuniemy dane z naszej listy parafian.*

*Dziękujemy za pomoc!*

# JUBILEE OF MERCY NOTICE

The first requirement to live mercifully is to notice those who need mercy, kindness, and forgiveness. If we are distracted or absorbed in ourselves, we will never notice. And we will never be merciful. The first step is to look. "There was a rich man who was dressed in purple and fine linen and who feasted sumptuously every day. And at his gate lay a poor man named Lazarus." (Luke 16:19-20)



## ONE WORD AT A TIME

The **ARCHDIOCESE OF CHICAGO** in partnership with **LOYOLA PRESS**.

More on Pope Francis's vision at: [www.loyolapress.com/popefrancis](http://www.loyolapress.com/popefrancis)

[WWW.ARCHCHICAGO.ORG](http://WWW.ARCHCHICAGO.ORG)

© 2015 Archdiocese of Chicago, Fr. Louis J. Cameli

Don't take a vacation from Mass. Wherever you are in the United States you can always find the closest church via the internet. All you will need is the city, state or zip code of your location.

The website is:

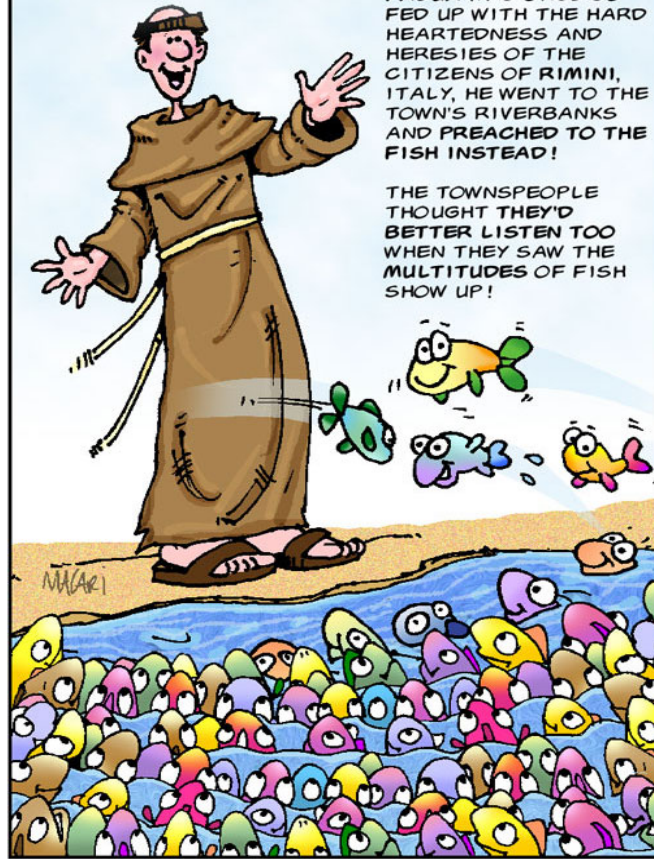
[www.catholicmasstime.org](http://www.catholicmasstime.org)



# SAINTS FUN FACTS by mario d. macari

**S**AIN'T ANTHONY OF PADUA WAS ONCE SO FED UP WITH THE HARD HEARTEDNESS AND HERESIES OF THE CITIZENS OF RIMINI, ITALY, HE WENT TO THE TOWN'S RIVERBANKS AND PREACHED TO THE FISH INSTEAD!

THE TOWNSPEOPLE THOUGHT THEY'D BETTER LISTEN TOO WHEN THEY SAW THE MULTITUDES OF FISH SHOW UP!



## CATECHISM CORNER

### How is the Christian moral life bound up with faith and the sacraments?

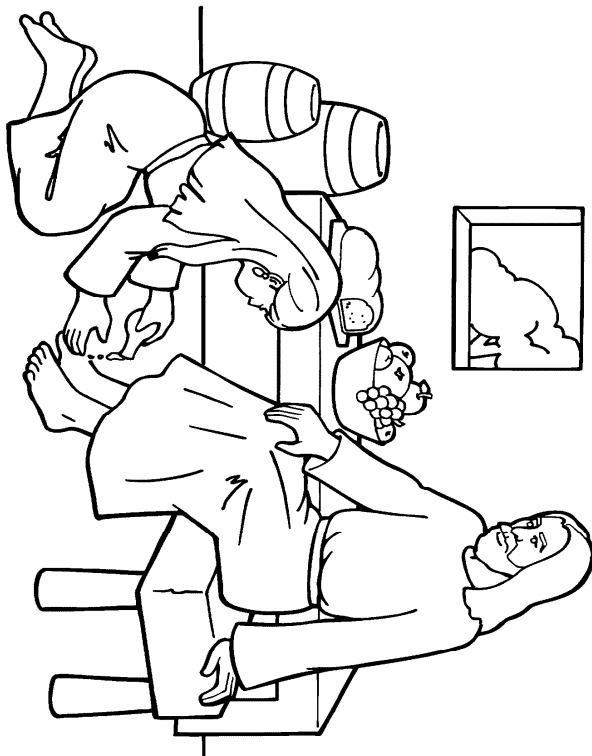
What the symbol of faith professes, the sacraments communicate. Indeed, through them the faithful receive the grace of Christ and the gifts of the Holy Spirit which give them the capability of living a new life as children of God in Christ whom they have received in faith.

### What is the root of human dignity?

The dignity of the human person is rooted in his or her creation in the image and likeness of God. Endowed with a spiritual and immortal soul, intelligence and free will, the human person is ordered to God and called in soul and in body to eternal beatitude.

### How do we attain beatitude?

We attain beatitude by virtue of the grace of Christ which makes us participants in the divine life. Christ in the Gospel points out to his followers the way that leads to eternal happiness: the beatitudes. The grace of Christ also is operative in every person who, following a correct conscience, seeks and loves the true and the good and avoids evil.



The woman dried Jesus' feet with her hair and anointed them with ointment. Luke 7: 38

## GOD'S WORD FOR CHILDREN!

Eleventh Sunday in Ordinary Time Year C

*The Lord God has forgiven your sin;  
You shall not die.*

2 Sm 12:7-10, 13      Ps 32:1 - 2, 5, 7, 11  
Gal 2:16, 19 - 21      Lk 7:36 - 8:3 or Lk 7:36-50

Directions: Below are listed some actions. Circle the good actions and cross out the bad actions.

- |                                |                    |       |
|--------------------------------|--------------------|-------|
| Making your bed                | Cheating on a test |       |
| Skipping church On Sunday      | Praying            |       |
| Being a friend to somebody new | Gossiping          |       |
| Acting out in class            | Name calling       | Lying |
| Playing a fair game            | Setting The table  |       |
| Waiting for your turn          | Kicking            |       |
| Listening To Your Parents      | Helping out        |       |

## *Father's Day Novena June 19th - June 27th*

Father's Day is Sunday, June 19th. Once again this year, we will be honoring our fathers, grandfathers, uncles, brothers, cousins and friends, living and deceased in our Father's Day Novena. The envelopes are available at the church. Please write in the names of the fathers you want remembered, living or deceased, include a free-will offering, and return the envelope in the collection basket, or to the rectory no later than Friday, June 19<sup>th</sup>.

Our Novena of Holy Masses will begin on Sunday, June 19th and continue through June 27th. Also, our fathers, living and deceased are remembered on every First Friday of the month all year long at the 7:00 p.m. Holy Mass.



## **Father's Day Novena**

### *Nowenna z okazji Dnia Ojca*

*W niedzielę, 19-go czerwca będziemy obchodzić Dzień Ojca. W tym dniu rozpoczniemy Nowennę w intencji naszych ojców, tak żyjących jak i zmarłych, która będzie odprawiana przez 9 dni. Każdego dnia w czasie Nowenny będzie odprawiana Msza Święta w intencji wszystkich ojców, jak również w każdy pierwszy piątek miesiąca w ciągu roku o godzinie 7 wieczór modlimy się za naszych ojców. Prosimy o wypisanie imion Waszych ojców, abyśmy mogli w ich intencjach modlić się. Niech ten Dzień Ojca będzie okazją do wyrażenia naszej wdzięczności naszym ojcom za ich troskę i opiekę. Niech będzie apelem i wezwaniem do miłości, szacunku i wdzięczności wobec ojców, skierowanym do wszystkich dzieci i młodzieży. Koperty są dostępne na stoliku za ławkami.*

## **Rummage Sale**

Thank you for making our Rummage Sale a success! Special thanks go to Mrs. Harriet Siller, the head of the organizing committee for many hours spent in preparation for the event. We thank our donors, volunteers who helped to run the sale, everyone who helped with the set up and a lot of other hard work behind the scenes. We raised \$961. The money raised will be used to pay archdiocesan bills.

*Thank You*

## **Rummage Sale**

*Serdeczne podziękowanie dla wszystkich, którzy ofiarowali rzeczy do sprzedaży oraz tym którzy pomogli w przygotowaniu „Rummage Sale”. Szczególne podziękowanie dla Pani Harriet Siller, przewodniczącej komitetu organizacyjnego za wiele godzin poświęconych w przygotowaniu naszego kiermaszu. Razem zgromadziliśmy \$961 co zostanie przeznaczone na zapłacenie rachunków z archidiecezji.*

# Deaths

© J. S. Paluch Co., Inc.

**KAZIMIERA „KASIA”  
BOBER**

**MAY SHE REST IN PEACE**

*Niech odpoczywa w pokoju wiecznym*



**11/6/1935 - 06/02/2016**

## **Save the Date for Westown Theology on Tap**

co-sponsored by St. Helen's Young Adult Ministry.

We had great reviews for Theology on Tap from participants last year. The dates, speakers, and topics for this year are:

July 12. Fr. Pawel Komperda -- God & Sex: Theology of the Body

July 19. Deacon Bill Smyser -- Cafeteria Catholicism--what if you disagree with some aspects of Catholic teaching?

July 26. Mr. Jason Renken -- What do Muslims & Catholics have in common?



This year the talks will be held at St. Aloysius'. Food will be provided. BYOB.

## **NOTICE**

From June through August our parish office will be closed on Mondays.

*W czasie miesiący wakacyjnych tj. od czerwca do sierpnia, biuro parafialne będzie nieczynne w poniedziałki.*

## Debt Reduction *Splata Długu*



**Thank you!**

## Outstanding Archdiocesan Bills for this Fiscal Year July 1, 2015 - June 30, 2016 *Niezapłacone rachunki Archidiecezjalne za rok fiskalny 1 lipiec 2015 do 30 czerwiec 2016*

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| July / Lipiec              | \$ 8,074.00 |
| August / Sierpień          | \$ 8,075.00 |
| September / Wrzesień       | \$ 9,058.00 |
| October / Październik      | \$ 7,908.00 |
| November / Listopad        | \$ 7,908.00 |
| December / Grudzień        | \$ 7,908.00 |
| January / Styczeń          | \$ 7,908.00 |
| February / Luty            | \$ 7,908.00 |
| March / Marzec             | \$ 8,347.90 |
| April / Kwiecień           | \$ 7,908.00 |
| May / Maj                  | \$7,908.00  |
| June / Czerwiec            | \$7,908.00  |
| Total                      | \$88,910.90 |
| Paid / Zapłacono           | \$61,037.90 |
| To be paid / Do zapłacenia | \$27,873.00 |

### GIVECENTRAL.ORG

You can make your contributions online through a secured site: [givecentral.org](http://givecentral.org)

#### Give Central Member Enrollment Steps

1. Go to: [www.givecentral.org](http://www.givecentral.org)
2. Click on the link "New Users Register Here"
3. Search for St. Helen Church either by name, zip code or address
4. Create your Give Central profile and enter your payment method (credit card or bank account)

#### Benefits of online giving:

- Instant record of your contributions and payments
- Never miss another Sunday Contribution when you are out of town
- **Free app for Android phone!**
- Secure and flexible



## Pope Francis Tweet for the Week!

**The Saints are not supermen, nor were they born perfect. When they recognized God's love, they followed it and served others.**



**950 AM / 930 AM / 1270 AM**

**relevant  
radio**

Brought to you by Relevant Radio®  
"Talk Radio for Catholic Life,"  
in partnership with the  
Archdiocese of Chicago



Listen online and download the app at [www.relevantradio.com](http://www.relevantradio.com) - keyword: APP  
Prayer: 1-888-577-5443 | Donor/Listener: 1-877-291-0123





**WEEKLY OFFERTORY - Nasza tygodniowa ofiara**  
**THANK YOU - BÓG ZAPŁAĆ**



| June 5, 2016   | TOTAL      | Weekly budget<br><i>Budżet tygodniowy</i> | Over budget<br>(Under budget) |
|--|------------|---|-------------------------------|
| Total Sunday collection /<br><i>Wysokość niedzielnej składki</i> | \$1,701.47 | \$5,100                                   | (\$3,398.53)                  |
| St. Helen School /<br><i>Szkoła Św. Heleny</i>                   | \$622      |   |                               |

Suggested weekly donation:  
 One hour of your weekly salary.  
 We thank all of our Parishioners  
 and Benefactors for their continued support.

*Sugerowana niedzielna ofiara to równowartość  
 jednej godziny Twojej tygodniowej pracy.  
 Bóg zapłać wszystkim Parafianom  
 i Ofiarodawcom za Wasze wsparcie.*

**Upcoming Collections / Nadchodzące Składki**

June 19 / 19 czerwiec - Capital Improvement / *Utrzymanie budynków parafialnych*

**SAKRAMENTY**

**Sakrament Chrztu Św.**

*Chrzty prosimy zgłaszać miesiąc przed planowaną datą chrztu. Wymagane dokumenty to świadectwo urodzenia dziecka oraz wypełnienie formularza, który dostępny jest w biurze parafialnym, rodzice i rodzice chrzestni zobowiązani są do udziału w klasie przygotowującej do Chrztu.*

**Sakrament Małżeństwa**

*Śluby udzielane są w soboty lub w inne dni tygodnia, jeżeli ktoś ma takie życzenie. Po więcej informacji prosimy o kontakt z biurem parafialnym.*

**SACRAMENTS**

**Baptism**

All arrangements should be made a month in advance by calling the parish office. Parents and godparents are required to attend baptismal class before the Baptism ceremony can take place.



**Weddings**

Weddings are celebrated on Saturday afternoons or any day if you wish. Arrangements should be made by calling the parish office.

**REGISTRATION FORM TO ST. HELEN PARISH**  
**FORMA REJESTRACYJNA DO PARAFII ŚW. HELENY**



**CHECK ONE /**

*Zaznacz jedno:*

**New Registration /**

*Nowo Zarejestrowany*

**Change of address /**

*Zmiana adresu*

**Moving out of parish /**

*Wyprowadzka z Parafii*

**Want Envelopes /**

*Proszę o Koperty*

\_\_\_\_\_ First & Last Name / *Imię i Nazwisko*

\_\_\_\_\_ Address / *Adres*

\_\_\_\_\_ City / *Miasto*

\_\_\_\_\_ Zip Code / *Kod Pocztowy*

\_\_\_\_\_ Phone / *Telefon*

\_\_\_\_\_ e-mail

## Katechezy Papieża Franciszka

*Drodzy Bracia i Siostry!*

Po skomentowaniu niektórych przypowieści o miłosierdziu, rozważamy dzisiaj pierwszy z cudów Jezusa. Św. Jan Ewangelista je nazywa "znakami", ponieważ Jezus nie czynił ich, aby wzbudzić podziw, lecz aby objawić miłość Ojca. Pierwszy z tych cudownych znaków opowiada właśnie św. Jan (2,1-11) i dokonuje się on w Kanie Galilejskiej. Jest to swego rodzaju "brama wejściowa", w której wyryte są słowa i wyrażenia, które oświetlają całą tajemnicę Chrystusa i otwierają serca uczniów na wiarę. Zobaczmy niektóre z nich.



We wstępie znajdujemy wyrażenie "Jezus i jego uczniowie" (w. 2). Jezus tych, których powołał, aby poszli za Nim, związał ze sobą we wspólnocie i teraz, jako jedna rodzina wszyscy zaproszeni są na wesele. Rozpoczynając swoją działalność publiczną na godach w Kanie, Jezus objawia się jako zapowiedziany przez proroków Oblubieniec ludu Bożego i odsłania nam głębię relacji, która nas z Nim łączy: jest to nowe przymierze miłości. Co jest podstawą naszej wiary? Akt miłosierdzia, którym Jezus powiązał nas ze sobą. Zaś życie chrześcijańskie jest odpowiedzią na tę miłość, jest to jak historia dwojga zakochanych. Bóg i człowiek spotykają się, odnajdują siebie, świętują siebie nawzajem i miłują: tak właśnie jak oblubieniec i oblubienica w Pieśni nad Pieśniami. Cała reszta jest konsekwencją tej relacji. Kościół jest rodziną Jezusa w której rozlewa się Jego miłość; jest to ta miłość, którą Kościół strzeże i pragnie dać wszystkim.

W kontekście przymierza rozumiemy także uwagę Matki Bożej: "Nie mają już wina" (w. 3). Jak można obchodzić wesele i świętować, jeśli brakuje tego, co prorocy wskazywali jako typową cechą uczt mesjańskiej? Woda jest niezbędna do życia, ale wino wyraża bogactwo uczt i radość święta. Wesele, na którym brakuje wina zawstydza nowożeńców. Czy wyobrażacie sobie kończenie wesela pijąc herbatę? Wino jest na godach konieczne. Przemieniając w wino wodę ze stągwi używaną "do żydowskich oczyszczeń" (w. 6), Jezus dokonał wymownego znaku: przemienił Prawo Mojżeszowe w Ewangelię niosącą radość. Jak mówi w innym miejscu tenże św. Jan: "Podczas gdy Prawo zostało nadane przez Mojżesza, łaska i prawda przyszły przez Jezusa Chrystusa" (1,17).

Słowa, które Maryja skierowała do sług są ukoronowaniem obrazu weselnego w Kanie: "Zróbcie wszystko, cokolwiek wam powie" (w. 5). To ciekawe, są to ostatnie Jej słowa zapisane w Ewangeliach: są jej testamentem, który przekazuje każdemu z nas. To jest spadek, jaki nam pozostawiła i jest on piękny! Jest to wyrażenie, które przypomina formułę wiary używaną przez lud Izraela na Synaju w odpowiedzi na obietnice przymierza: "Uczynimy wszystko, co Pan nakazał" (Wj 19,8). I rzeczywiście w Kanie słudzy byli posłuszni. "Rzekł do nich Jezus: «Napełnijcie stągwie wodą!» I napełnili je aż po brzegi. Potem do nich powiedział: «Zaczerpnijcie teraz i zanieście staroście weselnemu!» Oni zaś zanieśli" (ww. 7-8). Na tym weselu naprawdę zostało zawarte nowe przymierze, a sługom Pana, czyli całemu Kościołowi powierzona została nowa misja: "Zróbcie wszystko, cokolwiek wam powie!". Służenie Panu oznacza słuchanie i wprowadzanie w czyn Jego słowa. Jest to proste, ale istotne zalecenie Matki Jezusa i program życia chrześcijańskiego. Dla każdego z nas zaczerpnięcie ze stągwi oznacza powierzenie się Słowu Bożemu, aby doświadczyć jego skuteczności w życiu. Wówczas razem ze starostą weselnym, który skosztował wody, która stała się winem, także my możemy zawołać: "Ty zachowałeś dobre wino aż do tej pory" (w. 10). Tak, Pan nadal zachowuje to dobre wino dla naszego zbawienia, tak jak stale wypływa ono z przebitego boku Pana.

Zakończenie tego opowiadania brzmi jak sentencja: "Taki to początek znaków uczynił Jezus w Kanie Galilejskiej. Objawił swoją chwałę i uwierzyli w Niego Jego uczniowie" (w. 11). Wesele w Kanie jest czymś znacznie więcej niż zwyczajnym opisem pierwszego cudu Jezusa. Jak szkatułka strzeże On tajemnicy swojej osoby i cel swego przyścia: oczekiwany Oblubieniec rozpoczyna zaślubiny, które dokonają się w tajemnicy paschalnej. W tych zaślubinach Jezus wiąże ze sobą swoich uczniów nowym i ostatecznym Przymierzem. W Kanie uczniowie Jezusa stają się Jego rodziną i rodzi się wiara Kościoła. Na te zaślubiny wszyscy jesteśmy zaproszeni, bo nowego wina nigdy nie zabraknie!

## KĄCIK KATECHIZMOWY

**W jaki sposób życie moralne chrześcijanina powiązane jest z wiarą i sakramentami?**

*To, co Symbol wiary wyznaje, udzielają sakramenty. Przez sakramenty chrześcijanie otrzymują łaskę Chrystusa i dary Ducha Świętego, które uzdalniają ich do tego, aby żyć nowym życiem dzieci Bożych w Chrystusie, którego przyjmują z wiarą.*

**Co jest podstawą godności ludzkiej?**

*Godność osoby ludzkiej ma podstawę w stworzeniu jej na obraz i podobieństwo Boże. Obdarzona duchową i nieśmiertelną duszą, rozumem i wolną wolą, osoba ludzka jest zwrócona do Boga i przeznaczona do szczęścia wiecznego.*

**Jak osiąga człowiek szczęście?**

*Człowiek osiąga szczęście dzięki łasce Chrystusa, która uzdalnia go do uczestnictwa w życiu Bożym. Chrystus w Ewangelii ukazuje drogę, która prowadzi do szczęścia bez końca: są to błogosławieństwa. Łaska Chrystusa działa w każdym człowieku, który kierując się prawym sumieniem, szuka i kocha prawdę i dobro, i unika zła.*



**Święci nie są nadludźmi, ani też nie urodzili się doskonali. Gdy poznali miłość Boga, poszli za Nim w służbie innym.**



Dołącz do nas na **Facebook'u**



## JUBILEUSZ MIŁOSIERDZIA

### Zauważać

Pierwszym warunkiem życia w miłosierdziu jest zauważanie tych, którzy potrzebują miłosierdzia, współczucia i przebaczenia. Jeśli będziemy roztargnieni lub skoncentrowani jedynie na sobie samych, nigdy nie zauważymy potrzebujących i nigdy sami nie okazemy innym miłosierdzia. Pierwszym krokiem jest zauważanie. Żył pewien człowiek bogaty, który ubierał się w purpurę i białą i dzień w dzień świetnie się bawił. U bramy jego pałacu leżał żebrak okryty wrzodami, imieniem Łazarz... (Łk 16, 19-20).



JEDNO SŁOWO  
DO PRZEMYŚLENIA

ARCHIDIECEZJA CHICAGO w partnerstwie z LOYOLA PRESS.

Więcej o koncepcji Papieża Franciszka na stronie: [www.loyolapress.com/popefrancis](http://www.loyolapress.com/popefrancis)

[WWW.ARCHCHICAGO.ORG](http://WWW.ARCHCHICAGO.ORG)

© Archidiecezja Chicago 2015, O. Louis J. Cameli

## Ofiary elektroniczne

Nasza parafia posiada możliwość dokonywania ofiar poprzez internet. Wystarczy wejść na stronę [www.givecentral.org](http://www.givecentral.org) lub zeskanować kod. Strona internetowa jest bezpieczna i zapewnia wygodę. Wpłaty można dokonywać jednorazowo lub założyć konto i korzystać co tydzień.

Dostępna jest również bezpłatna aplikacja.

